

HAMURA NEWS

Published by: *Hamura City*

February 15th, 2011

Edited by: *Koho-Kocho-ka* (Public Information & Public Opinion)

5-2-1 *Midorigaoka*, *Hamura City*, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Homepage = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail: s102000@city.hamura.tokyo.jp

Hamura News Back Numbers = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

TOKYO SUICIDE PREVENTION CAMPAIGN *** SPECIAL COUSELING HOTLINES

< Tokyo Suicide Prevention Line "Kokoro to Inochi no Hotline" >

March 7th(Mon) ~ 13th(Sun), 2PM ~ 6AM (closed between 6AM~2PM) ☎0120-270556 (Toll Free Dial)

< Suicide Prevention Hotline *Inochi-no Denwa* >

March 10th(Thu), 8AM ~ 11th(Fri), 8AM ☎0120-738556 (Toll Free Dial)

< 48 Hour Special Counseling Line by Tokyo Suicide Prevention Center >

March 12th(Sat) 6AM ~ 14th(Mon) 6AM ☎03-5286-9090

< Telephone Counseling by National Suicide-Bereaved Family Support Center >

① March 7th(Mon) ~ 9th(Wed), 10AM ~ 10PM ☎03-5988-7778

② March 10th(Thu) ~ 13th(Sun), 10AM ~ 10PM ☎03-3796-5453 (Grief Care, Support Plaza)

< Counseling for Multiple Consumer Loans >

March 7th(Mon) and 8th(Tue), 9AM ~ 4PM ☎03-3235-1155 (Tokyo Consumer Life Center)

Inquiries: Tokyo *Fukushi Hoken-kyoku Hoken Seisaku-ka* ☎03-5320-4310

SEASONAL WALKING EVENT ~WINTER~

This time the event course will be about a 7km walk from *Ryugoku Kokugikan* (Grand Hall of Sumo Wrestling) to the lively town of *Asakusa*. During the walk you will be able to see the Tokyo Sky Tree!

Date & Time: March 12th (Sat) 9AM ~ around Noon *the event will be held in rain or shine

Meeting at: Between 8:30AM~9AM, JR *Soubu* Line *Ryugoku* Station, *Ryugoku Kokugikan* Front Gate

How to Participate: Pre-registration is not necessary. Please meet the event staff waiting around JR *Ryugoku* Station Ticket Gate, or meet them at *Hamura* or *Ozaku* JR stations to go to *Ryugoku* together. Their train leaves *Ozaku* Station at 7:34AM, and *Hamura* Station at 7:37AM. *JR One Way fare is ¥890 from *Ozaku*, and ¥780 from *Hamura*.

*Train Route(example): *Ozaku* & *Hamura* Stations ⇒ *Haijima* Station (change to Special Rapid train) ⇒ *Ochanomizu* Station (change to *Soubu* Line) ⇒ *Ryugoku* Station

Eligibility: Anyone who is a first grader or older (Elementary school students must be accompanied by an adult over 16 years old) *Please be dressed suitable for walking.

Fee: ¥300 (collected upon registration, including insurance, not including transportation and lunch)

Things to bring: mobile phone (if you have one), drink, and copy of health insurance card

Contact Number on the event day: 080-4325-1295 (7AM ~ until the end of event)

Co-sponsored by: *Hamura* City Education Board, *Hamura* City Council of Athletic Education

Inquiries: Sports Center ☎555-0033

☆☆ **HAMURA NIGI WAI SHOPPING VOUCHER** ☆☆

10% Bonus Value ☆ 15,000 Books Limited Sales

Sale starts on February 27th (Sun) at 10AM at these stores!

①Seven Eleven (Ozakudai2)	Ozakudai 2-18-1	⑪Akiyama Shouten	Kawasaki 4-4-5
②Shinsen Ichiba (Ozakudai)	Ozakudai 4-4-3	⑫Gyokansou	Hane 690
③Burumaato Sano	Sakaechou 2-23-8	⑬Tamagawaen	Hanenaka 4-12-1
④Café&Restaurant Con Amore (Yutorogi 1 st Floor)	Midorigaoka 1-11-5	⑭Uohachi Suisan	Hanekami 3-13-3
⑤Fukushimaya (Main Store)	Gonokami 3-15-1	⑮Sougou Iryou Shimoda	Hanenishi 2-5-13
⑥Makotoya Noodle Shop	Gonokami 4-4-2	⑯Hashimotoen	Hanenishi 2-10-23
⑦Mammy Shopping Center	Fujimidaira 2-14-8	⑰Ryuumarū · Ōme Senbei (Futabachou Branch)	Futabachou 3-10-1
⑧Fashion House Shibata	Hanehigashi 1-14-8	⑱Hair Salon Ken	Shinmeidai 1-33-2-102
⑨Marufuji (Hamura)	Hanehigashi 1-21-28	⑲Beauty Salon Maria	Shinmeidai 3-21-6
⑩Kanaba Shimada Shouten	Hanehigashi 3-10-31	⑳Ibuki Gas Station	Gonokami 357

* Voucher dealers location map is available in *Hamura News* February 15th Japanese Edition, Page 2.

* Traffic congestion is expected around these stores on Feb. 27th. Please refrain from coming by a personal car.

◎ **¥10,000** for each voucher book (¥500×22tickets) = **Total Face Value of ¥11,000 per book**

◎ Sale will be limited to 3 voucher books per person, and to *Hamura* City residents only.

◎ Vouchers are valid only at the member stores during February 27th (Sun) ~ July 31st (Sun) 2011.

• Voucher sale will be continued after February 28th(Mon), if there are availabilities.

• Purchase of vouchers must be paid by cash. • These vouchers may not be converted to cash.

• These vouchers are not valid for the payment of miscellaneous gift certificates, postage, revenue stamp, prepaid card, pornographic goods, adult entertainment service, usage fee of public facility, and the payments towards government or local public bodies.

Inquiries: *Hamura-shi Shoukou Kai* (Hamura City Society of Commerce and Industry) ☎555-6211,
Sangyou Kasseika Suishin-shitsu Keizai Taisaku Tantou in city hall

< Cash Winning Lottery at Mammy Shopping Center >

Get one instant lottery ticket per voucher ticket spent at any stores in Mammy Shopping Center. The lottery is a chance to win CASH of ¥50 or ¥100 yen! There will be more voucher-related campaigns!!

Campaign Period: February 27th (Sun) ~ March 12th (Sat) Inquiries: *Toriichi* ☎554-7789

Mammy Shopping Center is located at *Fujimidaira 2-14-8*

< Schoolwear Campaign February 27th (Sun) ~ April 30th (Sat) >

Customers who purchased schoolwear items totaling over ¥20,000 paid with *Hamura Nigiwai* Shopping Vouchers will receive a gift of a pair of white school socks. (payment may be combined with cash)

This campaign will be offered at the following apparel stores:

Sougou Iryou Motohashi (Kawasaki 1-2-3 ☎554-2190)

Fashion House Shibata (Hanehigashi 1-14-8 ☎554-2213)

Sougou Iryou Shimoda (Hanenishi 2-5-13 ☎554-2039) *For campaign details, please contact this store.

CAUTION : Transportation of Prunus Plants

Plum pox, also known as Sharka, is the most devastating viral disease for stone fruit genus which is caused by the plum pox virus (PPV). Plum-pox infected trees were found in *Hamura* City in 2010. To act on the situation, PPV extermination work is undergoing. The law of this countermeasure strictly prohibits transportation of any organic matter of Prunus Plants, except for fruits and nuts, from the following PPV Control Areas.

Ozakudai, Sakae-chou, Shinmei-dai, Tamagawa, Hanekami, Hanenaka, Hanenishi, Hanehigashi, Midorigaoka, Kawasaki, Gonokami*, Hane** *only the part of districts in west of *Sangyou Douro*
Some areas in *Akiruno* City, *Ōme* City, *Hachiojuji* City, *Okutama-machi*, and *Hinode-machi* are also designated as PPV Control Areas.

* **Plum Pox Virus does not infect animals and human**

* **Eating of a fruit produced from PPV-infected tree poses no harm to your health**

For brief information on plum pox virus, please refer to *Hamura News* Aug. 15 2010 (English) available on the Web.

Inquiries: *Sangyou Kasseika Suishin-shitsu Nougyou Kankou Shinkou-kakari* in city hall

TRAFFIC RESTRICTIONS for MARCH 6TH ROAD RACE EVENT

Please be informed that traffic restrictions will take place on *Hamura-shi Ekiden Taikai* road race course on March 6th (Sun) during 8AM ~ 1PM. Vehicles will be advised to drive slowly and not to street-park on the following sections of public roads. Thank you very much for your understanding and cooperation.

- *Suidou Douro* (The street which runs by the Stanpipe Tower and *Fujimi* Elementary school)
 - : east bound lane between *Shiyakusho Doori* and *Sangyou Douro*.
- *Sangyou Douro* (The Industrial avenue which runs by Hino Motors, Ltd. etc.)
 - : north bound lane between *Suidou Douro* and *Sakae-shou Doori*.
- *Sakae-shou Doori* (The street which runs by *Sakae* Elementary School)
 - : west bound lane between *Sangyou Douro* and *Shiyakusho Doori*.
- *Shiyakusho Doori* (The avenue which runs by the city hall)
 - : south bound lane between *Sakae-shou Doori* and *Suidou Douro*.
- ◎ *Fujimi Kouen Doori* (The street which runs on the south-east side of *Fujimi* Park)
 - : between 9AM~Noon, the section in front of the park and towards *Sangyou Douro* will be closed to car traffic for it is the start/goal point of the race.

Inquiries: Sports Center ☎555-0033

WAR ARTIFACTS AND MEMORABILIA EXHIBITION

~ Firebombing of Tokyo in World War II ~

As a pledge to work for the prevention of repeated horrors of war, March 10th is dedicated as an annual memorial day "Tokyo Peace Day" (*Toukyou-to Heiwa no Hi*). Through this memorial event, deeply felt tribute will be paid to the war victims. Visitors will find reaffirmation of the value of peace.

Please mark this event on your calendar, and make a visit for in-taking a valuable lesson on war that Japanese society learned from its own history. Inquiries: *Kikaku-ka Kikaku-tantou*

Date & Time: February 16th (Wed)~20th (Sun) 9AM~5PM (will close at 3pm on the final day)

Place: *Yutorogi* Exhibition Room (*Tenji-shitsu* on 1st Fl.) Admission: Free

THE 10TH CROSS-INDUSTRIAL EXCHANGE FAIR

~ TAMA KOUGYOU KOURYUU-TEN ~

At this event excellent numbers of small and medium industry enterprises will be exhibiting their technologies and products. Business matching and IT-related business counseling will also be offered.

Date & Time: February 18th(Fri) & 19th(Sat), 9:30AM ~ 4PM Admission: Free

Place: *Showa Kinen Park Green Culture Zone, Hana Midori Bunka Center*

Event Attractions:

- Exhibition: Machinery, Metals, Electronic appliances, Information Technology, Software Development, Environmental Technology, and other products
- Counseling: IT-related business counseling
- Special Exhibition: Tama Denki Automobile E4S-47-I model, humanoid robot "Actroid DER2"

Contact: The 10th *Tama Kougyou Kouryuu-ten* Office (*Tachikawa Shoukoukaigisho*) ☎042-527-2700

INTERNET PUBLIC AUCTION of SEIZED GOODS

Hamura City will be selling seized goods through internet auction. Prior to the auction, the actual auction items will be on view for public. To participate in the auction, please complete buyer registration at Yahoo Internet Auction site by February 28th (Mon), 11PM.

Item details are available at *Hamura* City Official Website, City Bulletin Board, and Yahoo! Auction.

*Some items may be cancelled due to tax payment circumstance of the original owners.

Bidding Period: March 4th (Fri) 1PM ~ 6th (Sun) 11PM

Preliminary Viewing: February 24th (Thu), 2PM~3PM, at City Hall Lobby (1st Floor)

Inquiries: *Nouzei-ka Nouzei-tantou*

~ MY DADDY IS "IKUMEN" ~ How To Enjoy Raising Children

Mr. *Hiroki Yoshida*, Board Director of NPO "Fathering Japan" will be giving a lecture presentation accompanied with his own stories from the experience of raising 3 children.

Date & Time: February 19th(Sat), 2PM ~ 3:30PM (The doors open at 1:30PM)

Place: *Yutorogi* Small Hall Capacity: First 250 people Admission: Free *No reservation required

*What is "Ikumen"? ... A father who enjoys participating in child rearing as well as developing themselves.

SUPPLEMENTAL STUDY COURSE ~ April-Start Students Welcome ~

Class Schedule: Twice a week (except August),

4th&5th graders...Every Tuesday and Friday, 6th graders...Every Monday and Thursday

Time: 5PM ~ 6:30PM Place: *Silver Jinzai* Center Eligibility: 4th, 5th, and 6th graders

Capacity: A few students in each grade Subjects: Math & Japanese

Fee: ¥5,000 for Annual Fee & ¥7,000 monthly (including books)

Inquiry: *Silver Jinzai* Center ☎554-5131

HAMURA ZOO ☎579-4041

< MAKING DEBUT SOON! >

Black tailed Prairie dogs came to our zoo. One is a boy and the other is a girl, and they were born in April 2009. They are very shy and curl up like balls when we try to take pictures of them...

They will make an official debut very soon. Please come and greet them!

SIGN UP for "IKI IKI KOUZA"
CULTURE COURSES for SENIOR LIFE!

Having hobbies is one of the keys to a healthy long life. Through these classes enjoy finding and advancing your hobbies. Let's also make some friends to have a lot of fun with!

Class Term: April 2011 ~ March 2012 Place: ① *Iko no Sato* ② *Juraku-en*

Eligibility: *Hamura* Residents who are 60 or older as of April 1, 2011

Course Fee: Free (Each student must pay for class materials)

How to apply: Application Period... February 21st(Mon) ~ March 6th(Sun), 9AM~4:30PM,

To apply for the class held at *Iko no Sato*: Visit directly (You cannot apply by phone),

To apply for the class held at *Juraku-en*: Call or visit *Kourei Fukushi Kaigo-ka Kourei Fukushi-kakari*

Contact: *Iko no Sato* ☎578-0678 / *Kourei Fukushi Kaigo-ka Kourei Fukushi Kakari*

Classes held at <i>Iko no Sato</i>		
Class Name	Date & Time	Capacity
Japanese Pottery for Beginners	Every 1st, 2nd, and 3rd Mondays, 10AM~Noon	25
Japanese Flower Arrangement for Beginners	Every 1st, and 3rd Mondays, 10:30AM~Noon	20
<i>Suibokuga</i> (Ink Painting) for Beginners	Every 1st, and 3rd Tuesdays, 10AM~Noon	24
Pottery for Beginners	Every 1st, and 3rd Tuesdays, 10AM~3:30PM	20
<i>Shippouyaki</i> (Cloisonné) for Beginners	Every 1st, and 3rd Wednesdays, 10:30AM~3:30PM	20
<i>Haiku</i> (Syllabic Poem) for Beginners	Every 1st, and 3rd Wednesdays, 10AM~Noon	20
<i>Taishou Koto</i> (Japanese Harp) for Beginners	Every 1st, and 3rd Thursdays, 9:30AM~Noon	20
Water Color Painting for Beginners	Every 2nd, and 4th Tuesdays, 9:30AM~11:30AM	25
<i>Shodou</i> (Japanese Calligraphy) for Beginners	Every 1st, and 3rd Fridays, 10:30AM~Noon	25
Social Dance	Every 1, 2, 3, and 4th Fridays, 10AM~Noon	40
Magic	Every 2nd, and 4th Fridays, 1:15PM~3:30PM	20
Class held at <i>Juraku-en</i>		
<i>Hyakunin Isshu</i> (One Hundred <i>Waka</i> Poems)	Every 2nd, and 4th Wednesday, 10:30AM~12:15PM	10

~ Iki Iki Ten ~ Exhibition of Works from Senior Culture Courses

Date & Time: March 4th(Fri)~6th(Sun), 9AM~4PM (Until 3PM on the final day)

*There will be a Magic Show on 4th(Fri) and 5th(Sat), 10AM ~ Noon.

*There will be a Tea Ceremony on 5th(Sat), 10AM ~ Noon.

Place: *Iko no Sato* 2nd Floor Room, Study Room, 1st Floor Meeting Room Fee: Free

Contact: *Iko no Sato* ☎578-0678 *Please bring indoor shoes.

CHUUOU(Central) CHILDREN CENTER ☎554-4552

< Eurythmics Play >

Date & Time: March 8th (Tue), 10:45AM~11:30AM Eligibility: 2 to 3 years old kids and parents

Capacity: First 20 people Instructor: Ms. *Shihoko Inada*

How to apply: February 15th(Tue) ~ 27th(Sun), 9AM ~ 4:30PM, call or directly visit the center.

TOKYO METROPOLITAN PUBLIC HOUSING

"Toei Juutaku" Availability Information

Toei Juutaku housings are managed by Tokyo Metropolitan Government in purpose of providing affordable housings for local residents who has low income and housing problems, and currently residing in Tokyo metropolitan area. Inquiries: *Shisetsu Keikaku-ka Kanzai-kakari*

◆ A Housing available in this application period is a senior citizen housing for single-tenant only.

Location: *Shinmeidai 3-23-2, Hamura City*. One 1LDK apartment available.

Eligibility: Applicant must be currently residing in *Hamura City*, at age 65 or older and not living with his/her family member. Income threshold regulation will also apply.

How to Apply: Application brochures may be picked up during February 16th(Wed) ~ 25th(Fri), 8:30AM ~ 5PM at *Shisetsu Keikaku-ka* in city hall 2nd floor and at city hall branch offices (9AM~1PM weekdays only), or at city hall Main Reception on the weekend. To file an application, please bring the completed form to *Shisetsu Keikaku-ka* on weekdays, or to *Kourei Fukushi Kaigo-ka* on weekend.

HOKEN (Public Health) CENTER ☎555-1111

< Childbirth Preparation Class for Mothers >

This is a class about pregnancy, giving birth, and after childbirth.

Date & Time: March 3rd (Thu), 10th (Thu), 24th (Thu) (course consists of 3 sessions), 1:15PM~4PM

Place: *Hoken Center*, Eligibility: Expectant mothers living in *Hamura* *No reservation required.

Things to bring: *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook), writing materials

*Make sure to participate in this class at your earliest chance when you are in a good condition.

*If bringing your child(ren), please contact *Hoken Center* in advance.

< Baby Food Class for the middle to late stage of baby food period >

Date & Time: March 15th (Tue), 10AM~11:30AM Place: *Hoken Center* Capacity: First 15 pairs

Eligibility: Baby born in May ~ July 2010 and parents

How to apply: Call *Hoken Center*, starting February 16th(Wed), 8:30AM~

*Please refrain from attending with children (Except eligible babies).

< Fluoride Ion Treatment for Children's Cavity Prevention >

Date: March 7th(Mon) ~ 12th(Sat) Time: 9:15AM~ 10:30AM Place: *Hoken Center* Fee: Free

Eligibility: Children in *Hamura* who are 3 years old up to 3rd graders as of March 31st, 2011

Things to Bring: Face Towel, Clothespin, and Application Form (form is available at *Hoken Center*)

* March 12th(Sat) is for Elementary School Students only. *Children must be accompanied by an adult.

◆ MEDICAL SERVICES on Sundays and Holidays ◆

Second Half of February

Date	Hospital				Dental Clinic	
	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
20 th (Sun)	<i>Hamura Sougo Shinryoujo</i>	554-5420	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Masuda Shika Iin</i>	551-8686
27 th (Sun)	<i>Ozaku Ekimae Clinic</i>	578-0161	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Minagawa Shika Clinic</i>	555-8219

* Inquiries on medical facilities or medical system: Tokyo Health & Medical Information Center "*Himawari*"

☎03-5285-8181, in English, 9AM~8PM Daily <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmntl.asp>